

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ БЕЛОРУССКО-КИТАЙСКОГО КУЛЬТУРНОГО ОБМЕНА

Чжан Цзунтянь

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
120942658@qq.com*

*Научный руководитель – Ю. Н. Лукьянюк,
кандидат филологических наук, доцент*

Предметом рассмотрения являются основные направления белорусско-китайского культурного обмена в контексте стратегического партнерства двух государств. Влияние культурного обмена на развитие двусторонних отношений проявляется в укреплении взаимопонимания, стимулировании экономического и политического сотрудничества, а также продвижении национальных культур на международной арене.

Ключевые слова: Китайская Народная Республика; Республика Беларусь; межкультурные коммуникации; направления культурного обмена; сотрудничество.

MAIN DIRECTIONS BELARUSIAN-CHINESE CULTURAL EXCHANGE

Zhang Zuntian

*Belarusian State University,
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: Zhang Zuntian (120942658@qq.com)*

*Research advisor – Yu. N. Lukyanyuk,
candidate of Philology, associate professor*

The subject of consideration is the main directions of Belarusian-Chinese cultural exchange in the context of the strategic partnership of the two states. The influence of cultural exchange on the development of bilateral relations is manifested in strengthening mutual understanding, stimulating economic and

political cooperation, as well as promoting national cultures in the international arena.

Key words: People's Republic of China; Republic of Belarus; intercultural communications; areas of cultural exchange; projects.

История межкультурного взаимодействия между Республикой Беларусь и Китайской Народной Республикой (КНР) уходит корнями в середину XX века – эпоху активного сотрудничества Союза Советских Социалистических Республик (СССР) и КНР в самых различных областях. После распада СССР в начале 1990-х гг. Китай был одним из первых государств, признавших национальный суверенитет Беларуси. С 1992 г. между странами, находящимися на разных континентах, неуклонно крепили политические, экономические и культурные связи, достигшие спустя 30 лет уровня всепогодного и всестороннего стратегического партнерства, которого в отношениях с КНР нет больше ни у одной страны в мире, кроме Беларуси.

В этих условиях межкультурные связи Беларуси и Китая придают стабильный и долгосрочный характер всем остальным формам взаимодействия между двумя государствами. Основопологающей частью этих связей является культурный обмен, осуществляемый по нескольким важнейшим направлениям.

Первым по степени значимости направлением следует назвать взаимодействие в сфере науки и образования. Благодаря реализации достигнутых соглашений между главами министерств просвещения и вузов двух стран значительно возросло количество китайских студентов в белорусских университетах и количество белорусских студентов – в китайских. С 2010 г. вначале в Минске, а затем почти в каждом областном центре Беларуси были открыты Институты Конфуция, сотрудники которых проводят мероприятия по популяризации китайской культуры, организуют курсы изучения китайского языка и программы обмена для студентов, исследователей и преподавателей.

Вторым направлением по степени результативности можно назвать организацию художественных выставок изобразительного искусства, ремесел, фотографии и других видов искусства. Они способствуют более глубокому знакомству общественности с культурными достижениями народов двух стран. Одним из самых масштабных проектов, реализованных в данной сфере, стала прошедшая в 2019 г. в Националь-

ном художественном музее Республики Беларусь выставка «Сокровища древнего Китая», на которой были представлены уникальные экспонаты из КНР, в том числе древние артефакты, произведения искусства и предметы быта.

Третьим важным направлением культурного обмена Беларуси и Китая является совместная организация фестивалей и концертов, которые также способствуют укреплению межкультурных связей и популяризации национальных культур. В рамках таких мероприятий проходят выступления музыкальных коллективов, театральные постановки, танцевальные шоу и другие культурные события. Перспективной сферой расширения данного направления может стать совместное создание художественных фильмов и телесериалов Национальной киностудией «Беларусьфильм» и студиями корпорации CCTV, о котором было заявлено еще в середине 2010-х гг. К числу наиболее успешных инициатив в этой сфере относятся ежегодные «Дни Китая в Беларуси» и «Дни Беларуси в Китае», в рамках которых проходят концерты, театральные представления, кинопоказы и другие мероприятия, демонстрирующие богатство и разнообразие национальных культур [1].

В качестве четвертого направления культурного обмена двух стран хотелось бы отметить совместные издательские проекты, такие как перевод на китайский язык произведений белорусских классиков, например, Янки Купалы и Якуба Коласа, а также перевод на белорусский язык авторами Издательского дома «Звезда» произведений китайских писателей. Данная переводческая и издательская деятельность способствуют постоянному культурному диалогу двух государств.

Неуклонное расширение и углубление данных направлений культурного обмена между Беларусью и Китаем оказывает значительное влияние на развитие двусторонних отношений, потому что, во-первых, способствует укреплению взаимопонимания и доверия между народами двух стран, во-вторых, стимулирует развитие других сфер сотрудничества, включая экономику и политику, и, в-третьих, содействует продвижению национальных культур на международной арене, увеличивая их признание и уважение.

С конца XX века и по настоящее время культурный обмен между Беларусью и Китаем осуществляется в тесной взаимосвязи с экономическим и политическим сотрудничеством. Культурные мероприятия и проекты способствуют привлечению инвестиций, развитию туризма и укреплению деловых связей. Проведение крупных культурных

событий, таких как выставки и фестивали, не только увеличивает туристический поток, но и привлекает внимание деловых кругов к экономическим возможностям двух стран. Также совместные культурные проекты укрепляют дипломатические отношения, усиливая взаимное доверие и сотрудничество внешнеполитических ведомств Беларуси и КНР на международной арене. Взаимные визиты глав государств и глав правительств, как правило, сопровождаются культурными мероприятиями, что играет важную роль в укреплении политических связей. Это дает основание утверждать, что двусторонние отношения Беларуси и Китая представляют собой образец международных отношений нового типа [2].

На современном этапе совершенно очевидно, что белорусско-китайский культурный обмен является важнейшим аспектом двусторонних отношений, способствующий укреплению взаимопонимания и дружбы между народами двух стран. Основными направлениями культурного обмена являются сотрудничество в сферах науки и образования, организация художественных выставок, фестивалей, концертной деятельности, выступлений творческих коллективов, а также переводческая и издательская деятельность. Влияние культурного обмена на развитие двусторонних отношений проявляется в укреплении взаимопонимания, стимулировании экономического и политического сотрудничества, а также продвижении национальных культур на международной арене. Вместе с тем, культурный обмен между Беларусью и Китаем нуждается в дальнейшем расширении и углублении, вовлечении в него новых сфер творческой деятельности, что позволит в перспективе открыть новые возможности для плодотворного и взаимовыгодного сотрудничества. Поддержка межкультурного диалога и осуществление совместных культурных проектов придает стратегическому партнерству Беларуси и Китая стабильный и долгосрочный характер.

Библиографические ссылки

1. *Гришкевич А., Цуй Цимин*: Перспективы культурного обмена между Китаем и Беларусью очень велики // Belta.by [Электронный ресурс]. 2015. 6 февр. URL: <https://www.belta.by/interview/view/perspektivy-kulturnogo-obmena-mezhdu-kitaem-i-belarusju-ochen-veliki-4219> (дата обращения: 08.07.2024).
2. *Се Сяююн*. Сотрудничество Китая и Беларуси – образец международных отношений нового типа // Zviazda.by [Электронный ресурс]. 2022. 19 янв. URL: <https://zviazda.by/ru/news/20220119/1642580204-se-syaoyun-sotrudnichestvo-kitaya-i-belarusi-obrazec-mezhdunarodnyh> (дата обращения: 07.07.2024).